

| | | |
|------------|---|--|
| STN | Tuhé biopalivá Zjednodušená metóda odberu vzoriek na maloobjemové použitie (ISO 21945: 2020) | STN EN ISO 21945 65 7431 |
|------------|---|--|

Solid biofuels - Simplified sampling method for small scale applications (ISO 21945:2020)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/20

Obsahuje: EN ISO 21945:2020, ISO 21945:2020

130931

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 21945

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2020

ICS 27.190; 75.160.40

English Version

Solid biofuels - Simplified sampling method for small scale applications (ISO 21945:2020)

Biocombustibles solides - Méthode d'échantillonnage simplifiée pour les applications à petite échelle (ISO 21945:2020)

Biogene Festbrennstoffe - Vereinfachtes Verfahren zur Probenahme an kleinen Anlagen (ISO 21945:2020)

This European Standard was approved by CEN on 28 January 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 21945:2020 (E)

| Contents | Page |
|-------------------------------|-------------|
| European foreword..... | 3 |

European foreword

This document (EN ISO 21945:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 238 "Solid biofuels" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 335 "Solid biofuels" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 21945:2020 has been approved by CEN as EN ISO 21945:2020 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 21945

First edition
2020-02

Solid biofuels — Simplified sampling method for small scale applications

*Biocombustibles solides — Méthode d'échantillonnage simplifiée pour
les applications à petite échelle*



Reference number
ISO 21945:2020(E)

© ISO 2020

ISO 21945:2020(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

| | |
|---|-----------|
| Foreword | iv |
| Introduction | v |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Normative references | 1 |
| 3 Terms and definitions | 1 |
| 4 Symbols and abbreviated terms | 3 |
| 5 Principle | 3 |
| 6 Visual inspection | 4 |
| 7 Preparing sampling plan and report | 5 |
| 8 Methods for sampling | 6 |
| 8.1 General..... | 6 |
| 8.2 Methods for sampling stationary material..... | 6 |
| 8.2.1 Sampling from small packages (≤ 50 kg)..... | 6 |
| 8.2.2 Sampling from transport containers and lorries..... | 7 |
| 8.2.3 Sampling from small built-in storages..... | 7 |
| 8.2.4 Sampling from stockpiles and stacked material..... | 7 |
| 8.3 Methods for sampling moving material..... | 9 |
| 8.3.1 General..... | 9 |
| 8.3.2 Manual sampling from falling streams..... | 9 |
| 8.3.3 Manual sampling from conveyor belts..... | 9 |
| 8.3.4 Manual sampling from grabs and wheel loader buckets..... | 9 |
| 9 Minimum number of increments | 10 |
| 10 Minimum size of increment | 10 |
| 11 Determination of the volume of the combined sample | 10 |
| 12 Equipment for manual sampling | 11 |
| 12.1 General..... | 11 |
| 12.2 Sampling bucket for falling-stream..... | 12 |
| 12.3 Scoops..... | 12 |
| 12.4 Shovels..... | 13 |
| 12.5 Forks..... | 13 |
| 12.6 Sample extraction using hands..... | 13 |
| 12.7 Pipes (spears)..... | 13 |
| 12.8 Drills (augers)..... | 13 |
| 13 Reduction of sample size | 14 |
| 14 Handling and storage of samples | 15 |
| 14.1 Packaging, storing and transport of samples..... | 15 |
| 14.2 Identification/labelling..... | 16 |
| 15 Sampling report | 16 |
| Annex A (informative) Model sampling plan and sampling report (according to ISO 21945) | 17 |
| Bibliography | 19 |

ISO 21945:2020(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take Part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 238, *Solid biofuels*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

The objective of this document is to provide unambiguous and clear principles for sampling of solid biofuels from small scale applications and storages. It is to serve as a tool to enable efficient trading of biofuels and to enable good understanding between seller and buyer. It is also a tool for communication with equipment manufacturers. It will also facilitate the development of sampling plans and reporting.

This document is intended for all stakeholders.

Priority in this document is to take a number of increments which is possible to handle at small applications under practical aspects. In ISO 18135 the priority is to obtain a sample with a defined precision and to calculate the minimum number of increments on basis of the corresponding precision data.

Solid biofuels — Simplified sampling method for small scale applications

1 Scope

This document describes simplified methods for taking samples of solid biofuels in small scale applications and storages including preparation of sampling plans and reports. The main focus is on storages with a size of ≤ 100 t. This document is applicable to the following solid biofuels:

- 1) fine (up to about 10 mm nominal top size) and regularly-shaped particulate materials that can be sampled using a scoop or pipe, e.g. sawdust, olive stones and wood pellets;
- 2) coarse or irregularly-shaped particulate materials (up to 200 mm nominal top size) that can be sampled using a fork or shovel, e.g. wood chips, hog fuel and nut shells;
- 3) large pieces (above 200 mm nominal top size) which are picked manually (e.g. firewood and briquettes).

This document can also be used for other solid biofuels not listed above if the procedures described in this document are applicable. This document specifies methods to be used, for example, when a sample is to be tested for moisture content, ash content, calorific value, bulk density, mechanical durability, particle size distribution, ash melting behaviour and chemical composition.

Additionally, it describes a method for the reduction of sample size and defines requirements on handling and storage of samples.

NOTE 1 If higher precision of analytical results is needed or when in doubt if this document is applicable ISO 18135 can be used. Using the number of increments given in this document the resulting precision for analytical results can be estimated with the formulas given in ISO 18135.

NOTE 2 Pellets can generate CO and CO₂ off gasses by nature. If pellets are sampled, check for CO and CO₂ and O₂ levels prior and during the sample taking process in a confined space like a container, silo or shed and have another person standby at the entrance.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 14780, *Solid biofuels — Sample preparation*

ISO 16559, *Solid biofuels — Terminology, definitions and descriptions*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN